

YE (C)
(Harfūl-ya)

Fh
AED

297-14
Suy - M

Suyūfī. icāz. c. 3. s. 453

٦٨٩ م مكى بن حموش، مكى بن ابى طالب حموش، ت ٤٣٧ هـ

البيات المشددة في القرآن وكلام العرب

صنعة ابى محمد مكى بن ابى طالب القيسي؛ حقه

وقدم له وعلق عليه احمد حسن فرحات - ط ١ -

دمشق: مؤسسة ومكتبة الخافقين؛ الرياض: المكتبة

الدولية، ١٤٠٢ هـ، ١٩٨٢ م.

٧٢ ص ٢٤٤ سم

١. الابدئية ٢. اللغة العربية - اشتقاق ٣. اللغة

العربية - ألفاظ ٤. القرآن - ألفاظ ٥. فرحات، احمد

حسن، محقق ب. العنوان

Mekki b.
Ebu Talib

Ya

ARALIK 1990

YA
(Ye haşimî)
okunusu

Tf

297-18
CEZ-N

Ibn. CEZERİ.

EN. Neşr. 2/161

5464. Hāşimī, at-Tihāmī ar-Rāgī al-: Madāhib al-qurrā' fi
yā' al-ıdāfa / ta'lif at-Tihāmī ar-Rāgī al-Hāşimī. - Ad-Dār
al-Baiḏā' : Dār an-Naşr al-Mağribiyya, 1988. - 171 S. - (Silsil-
lat ad-dirāsāt al-luğawiyya wa-'ulūm al-Qur'an ; 6)
Parallelsacht.: Le yā' d'annexion. - In arab. Schrift, arab.
8 E 6836

28 SUBAT 1991

YA (harfi)
(Teavid)

Fh

297-18
BAZ-i

Ibnū BAZİŞ. Kit. İknā 1/536

YA harfi
(okunuş şekilleri)

Tf

297-18
Ben - 1

Ab. Cānī Dimyatlı. İthaf s: 108

- ٧٨٧
- ٧٨٦

٤١٥

ع ف و عطار، فتحية حسين

الواوات والبيات في النحو والصرف، إشراف محمد هاشم
عبد الدائم، مكة المكرمة، ١٤٠٢ هـ / ١٩٨٢ م، ١٠ - ١، ص ٢٧٥

رسالة ماجستير في اللغة، كلية اللغة العربية، جامعة أم القرى
(٦٠١)

(٥٢٥)

15 HAZIRAN 1993

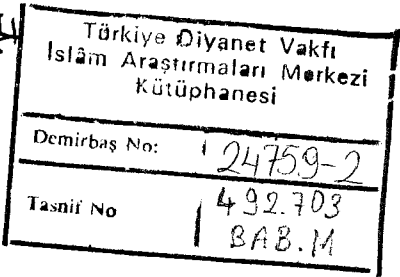
النحو العربي

٧٤ (١١٩٣-١٢٥١)

07 NISAN 1994

إعداد
الدكتورة عزيزة فؤال بابتي

الجزء الثاني



دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

خارج عن باب الحكاية أي: يقال للرجل من دهائه «وَيْلَمَهُ».

وَيْه

لفظ يلزم صورة واحدة في الإفراد والثنية والجمع والمؤنث والمذكر فتقول: «وَيْه زيد» وهو لفظ إغراء ومنهم من ينونه فيقول: «وَيْهًا يا زيد» وإذا أغريت زيدا قلت: «وَيْهًا يا زيد» وتتضمن معنى التحريض مثل: «دونك يا زيد»، مثل:

فإذا شَمَرْتَ لَكَ عن ساقِها

فَوَيْهًا ربيعٌ ولا تسام

والتقدير: فوَيْهًا يا ربيع، وكقول الشاعر:

وَيْهًا خُثَيْمٌ إِنَّهُ يَوْمٌ ذَكَرْ

وزاحم الأعداء بالثبَتِ العَدْرُ

وجاءت حوادثٌ في مثلها

يقال لمثلي: وَيْهًا فُلٌ

أي: وَيْهًا يا فلان. «وَيْهًا» مفعول مطلق لفعل

محذوف يؤخذ من معناه. «يا»: حرف نداء «فُلٌ»:

باب الياء

والأصل: تَرَبُّ وتأتي لاشباع ضمير المؤنثة المخاطبة مثل: «ضَرَبْتِي يا سميرة» والأصل: «ضَرَبْتِي يا سميرة»

ياء الإضافة

اصطلاحاً: ياء المتكلم. ياء النسبة.

ياء الإطلاق

اصطلاحاً: هي التي تقع في آخر القوافي، كقول الشاعر:

أيسن أم أوفى دمننة لم تكلمي

بحومانة الدراج فالمتكلم في الكتابة العروضية نكتب «فالمثلّم» على هذا النحو «فلمتثلّمِي» فتكون «الياء» في آخرها عوضاً عن «نون» «مفاعِلن» لأن البيت من البحر الطويل:

فعلون مفاعيلن فعولن مفاعِلن

فعلون مفاعيلن فعولن مفاعِلن
ولذلك تسمى هذه الياء لإطلاق القافية الشعرية في آخر البيت.

ياء الإلحاق

اصطلاحاً: الياء الملحقة.

ياء الإنكار

اصطلاحاً: هي التي تظهر عند الوقف بعد

هي حرف مجهور يخرج بين أول اللسان ووسط الحنك الأعلى، تقول «يَيْتُ ياءً حسنة» أي: كتبها. هي الحرف الثامن والعشرون من حروف الهجاء في الترتيب الألفبائي والعاشر في الترتيب الأبجدي. وتساوي في حساب الجُمَّل الرقم عشرة. هي حرف علة إذا كانت متحركة، وهي حرف علة ومدّ ولين إذا كانت ساكنة وقبلها حركة تناسبها، وهي حرف علة ولين إذا كانت ساكنة وقبلها حركة لا تناسبها.

الياء الأصلية

اصطلاحاً: هي التي تكون من الحروف الأصول في بنية الكلمة، كقوله تعالى: «فحبطت أعمالهم فلا نقيم لهم يوم القيامة وزناً»^(١) فالياء في «يوم» أصلية وكقوله تعالى: «فأوفوا الكيل والميزان بالقسط ولا تبخسوا الناس أشياءهم»^(٢) «الياء» «في أشياءهم» أصلية.

ياء الإشباع

هي التي تلحق آخر القافية لاشباع الكسرة كقول الشاعر:

تجيبك نفسي ما حبيت فلان أمت

يحبك عظم في التراب تريب

(١) من الآية ١٠٥ من سورة الكهف.

(٢) من الآية ٨٥ من سورة الأعراف.

conferred upon him, along with the title of Wuthūḳ al-Dawla, by Nāṣir al-Dīn Shāh [q.v.], who was impressed by his exceptional aptitude and capability. With the rise of the constitutionalist movement [see *DUSTŪR*. iv] in Persia in the first decade of the 20th century, Wuthūḳ al-Dawla, a strong advocate of limited monarchism, entered the first parliament in 1906 as representative of the merchant's guild. After a series of key cabinet posts in critical times, Wuthūḳ al-Dawla held the premiership for a couple of months in 1916-17, a tenure paralysed by political chaos and internal rebellion. In that brief period he collaborated with his brother-in-law, then minister of education, to establish a dozen girls' schools in the capital.

Persia withstood several partition plans in the first two decades of the twentieth century, and when Wuthūḳ al-Dawla was made prime minister again in 1918, separatist pro-Bolshevik groups, including the well-known Djangālī movement (1915-21 [q.v.]) led by Mīrzā Kūčīk Khān, sought to establish autonomous republics along the northern borders of Persia. The first year of Wuthūḳ's second premiership then was spent in quelling riots and restoring the rule of law and order, with British help, taking advantage of an over-arching British sentiment to thwart the Bolshevik threat in the region. In 1919, in an attempt to centralise civil administration and the army, and to ensure a complete modernisation of the bureaucratic and financial sectors along western lines, he signed the provisional Anglo-Persian Agreement of 1919 with Sir Percy Cox, the British minister in Persia. The agreement which intended—in lieu of placing Persian financial and military administration under British control—to replicate western-style civil institutions in Persia, was met with opposition from the parliament and other members of the Persian court and aristocracy, as well as the Russian, French and American legations in Tehran. The controversial agreement, which did little more than recognise *de facto* British control over Persian affairs, led to Wuthūḳ al-Dawla's dismissal in 1920, and was subsequently annulled by the fourth Persian parliament. The prime minister was not only accused of forfeiting Persia's sovereignty but also of taking a

bribe from the British government. In that same year, he was made a Knight of the Grand Order of Bath (Overseas List) by the British crown.

Although Wuthūḳ al-Dawla resumed limited political activity after spending a few years abroad, as minister of finance and then justice in 1926, and member of parliament in 1930, the rest of his political career was diminished both as a result of the highly unpopular agreement as well as the change of dynasty in 1925.

A poet of considerable renown, translator of Kant and Rousseau, and essayist, Wuthūḳ al-Dawla earned the respect of leading Persian intellectuals of his period. Particularly noteworthy in this regard are his *Diwān*, with an introduction by the laureate Malik al-Shu'arā' Bahār [q.v.], and an early lucid, and surprisingly modernist essay on the emancipation of women, written after Riḍā Shāh Pahlavī's [q.v.] unpopular policy of forbidding Persian women to appear veiled in public. After his retirement from political affairs, Wuthūḳ al-Dawla directed the newly-established Language Academy, the *Farhangistān-i Irān*, for three years from 1936.

Bibliography: Malik al-Shu'arā' Bahār, *Tārīkh-i mukhtaṣar-i aḥzāb-i siyāsī*, Tehran 1944, 30-45; Wuthūḳ al-Dawla, *Diwān*, Tehran 1957, also with introd. by Īraj Afshār and facs. ed. Tehran 1994; *Documents on British foreign policy, 1919-1939*, ed. R. Butler and J.P.T. Bury, 1st ser., vol. xiii, London 1963; 'Alī Wuthūḳ (ed.), *Āthār-i Wuthūḳ*, introd. by Malik al-Shu'arā' Bahār, Tehran 1964; Djamshīd Amīr Bakhūyārī, *Marwārīd-hā wa khazaf-hā*, Tehran 1964; Mīhdī Bāmdād, *Sharh-i ḥāl-i riḍāl-i Irān*, i, Tehran 1968, 348-52; J. Olson, *The genesis of the Anglo-Persian Agreement of 1919*, in *Towards a modern Iran*, ed. E. Kedourie and Sylvia G. Haim, London 1980, 185-216; Olson, *Anglo-Iranian relations during World War I*, London 1984, 153-249; N.S. Fatemi, art. *Anglo-Persian Agreement of 1919*, in *ELI*, ii, 59-61; Manūchīhr Farmānfarmāyīyān, *Dastān-i ruzhwa-gīrī-yi Wuthūḳ al-Dawla, Nuṣrat al-Dawla wa Šarīm al-Dawla*, in *Rahavard*, xxvi (1990), 270-4; 'Alī Wuthūḳ (ed.), *Chahār faṣl*, Tehran 1992; Ibrāhīm Šafā'ī, *Wuthūḳ al-Dawla*, Tehran 1995. (NEGUIN YAVARI)

Y

YĀ', the 28th letter of the Arabic alphabet, with the numerical value 10. It stands for the semivowel *y* and for the long vowel *ī*, which the grammarians analyse as short *i* (*kasra*) plus *yā'*. For the shortening of final *-ī* before *hamzat al-waṣl*, see *wāw*. *Yā'* is also used, like *alif* and *wāw*, as a "support" for medial or final *hamza* [q.v.], reflecting presumably the ancient *Hidjāzī* dialect loss of *hamza* in certain positions with concomitant glides.

In word-final position, *alif maḳṣūra* (that is to say: long *ā* not followed by *hamza*) is written sometimes with *alif* and sometimes with *yā'*. In the latter case, it can be transliterated as *ā*; in manuscripts it is often noted as *yā'* with a small superscript *alif*. The rules for the distribution of the two spellings are complicated and there is much fluctuation in manuscripts; in general, the spelling with *ā* is preferred in words with third radical *y* (e.g. *banā*), but also in words with

third radical *w* if other forms of the same stem have *yā'* (e.g. *tadā'ā*, by analogy to the second person *tadā'aytā*). The position is similar regarding the particles *ilā*, *'alā* and *ladā*, because of forms with suffixes like *ilayhi*. In *Qur'ānic* orthography, the spelling with *yā'* is retained before pronominal suffixes, but the modern convention is to replace it by *alif* in non-final positions. Otherwise, non-final *ā* is written with *yā'* only in the loan word *tawrāt* (توراة), alongside the regular *tawrā* (توراة), which was perhaps not borrowed directly from Hebrew *tōrah* but from some Aramaic form with *-y-*. For a classic formulation of these rules see, for example, Ibn *Ḳutayba*, *Adab al-kātib*, ed. Grünert, 278-84. There is good reason to think that originally these spellings had a phonetic rationale, namely, that *yā'* was used to represent a final *ā* affected by "inclination" (*imāla* [q.v.]), that is to say, pronounced as [ē] or [æ]. Bergsträsser noted that in the *Qur'ān* *ā* does not

تَبَيَّنَتِ الْمَصَانِعُ وَالْمَرَاجِعُ

بَابُ الْيَاءِ

- أ - المطبوعة

- أ -
- ١ - أبجد العلوم «الرحيق المختوم» من تراجم أئمة العلوم» صديق القنوجي (ت ١٣٠٧هـ) أعدّه للطبع ووضع فهارسه عبد الجبار زكار. وزارة الثقافة بدمشق ١٩٨٩
- ٢ - كتاب الإبدال لابن السكيت، تقديم وتحقيق د. حسين محمد محمد شرف، مراجعة الأستاذ علي نجدي ناصف. القاهرة - المطابع الأميرية ١٩٧٨
- ٣ - كتاب الإبدال لأبي الطيب اللغوي، حققه وشرحه عز الدين التتوخي. منشورات المجمع العلمي العربي بدمشق ١٩٦٠
- ٤ - كتاب الاختيارين. صنعة الأخفش الأصغر. تحقيق فخر الدين قباوة. مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق ١٩٧٤
- ٥ - أدب الكاتب لابن قتيبة. حققه وعلق حواشيه ووضع فهارسه محمد الدالي، مؤسسة الرسالة - بيروت ط ١٩٨٦/٢
- ٦ - الأدب اليمني - عصر خروج الأتراك الأول من اليمن. عبدالله الحبشي، الدار اليمنية للنشر والتوزيع ط ١٩٨٦/١
- ٧ - ارتشاف الضرب لأبي حيان الأندلسي، تحقيق وتعليق د. مصطفى أحمد التماس ط ١٩٨٤/١
- ٨ - أساس البلاغة الزمخشري. دار صادر - بيروت.
- ٩ - الأشباه والنظائر للسيوطي، تحقيق جماعة، مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق ١٩٨٧
- ١٠ - الإصابة في تمييز الصحابة، لابن حجر العسقلاني، طبعة مضر.

الياء المفردة^(١): ضمير للمؤنث، وحرف إنكار في (أزيد نيه)، وحرف تذكير نحو قدي، كقول الشاعر:

٣٧١ - قذني من نضر الحبيبتين قدي^(٢)

الياء (زائدة):

نقل عن سيبويه زيادتها في يهيز^(٣)، والزيادة أولى لأنه ليس في الكلام فغيل.. ولو كانت يهيز مخففة الياء كانت الأولى هي الزائدة أيضًا لأن الياء إذا كانت أولًا بمنزلة الهمزة.

يا^(٤): حرف لنداء البعيد، وقد يُأدى بها القريب توكيدًا، وأورد أنهما أكثر حروف النداء استعمالًا كاسم الله، والمستغاث



- (١) التاج الياء ٤٥٨/١٠ خ.
- (٢) ينسب الشعر لأبي نخلعة، وحמיד الأرقط، والحبيبتان عبد الله بن الزبير وابنة حبيب، أو هما عبدالله وأخوه مضعب والإمام عبد الملك بن مروان. وهو من الشواهد المشهورة.. الكتاب ٣٧١/٢
- (٣) التاج هيز ٤٥٢/١٤. ك، والكتاب ٢١٥/٤، والارتشاف ١٠٨/١، والتكملة لأبي علي ٢٣٥.
- (٤) التاج الياء ٤٥٨/١٠ خ.
- (٥) شرح اللباب ٦٤٨/٢.

ظاهرة المد والياء: فتحها وحذفها في قراءة "ورش عن نافع" دراسة فونولوجية تحليلية وصفية

ايمان "محمد أمين" خضر الكيلاني*

ملخص

لا شك في أن العربية تميزت بقواعد صوتية صارمة، كما ان الدراسات العربية التي رصدت الظاهرة الصوتية تعد الثانية في قدمها بعد السنسكريتية، وقد تمثلت هذه الدراسات في علمي العروض، والقراءات القرآنية.

- أما الأول فقد أبدعته سليقة العربي القديم من خلال الحياة البدوية نفسها عبر الحقب المتتالية التي صقلت الذوق الموسيقي العام.

- وأما الثاني فقد جاء مغايراً تماماً لما عرفه العرب وتعشقتهم من قواعد صوتية ينظمون بها شعرهم، وان تميز هذا الجديد بموسيقية خاصة أبهرتهم وشهدوا لها.

نزل القرآن على سبعة أحرف ليشكل كل حرف قراءة موسيقية خاصة تظهر إعجازه وتفرد. فكان التحدي الأكبر الذي عجز أهل البلاغة والشعر عن أن يأتوا بأية من مثله.

نزل القرآن الكريم بقواعده الصوتية إلهياً دقيقاً، وقد وصف العرب القدماء هذه الظواهر الصوتية في القراءات، وبيّنوا عللها وفق ما اهتموا إليه في زمانهم، وهو جهد عظيم معجب. وهذا البحث يحلل ظاهرة المد في قراءة "ورش عن نافع"، ويرصد مواطن الاتفاق والاختلاف بينه وبين القراء، كما يحلل المد في فواتح السور، والهاء المتصلة بالفعل المجزوم، وميم الجمع المتبوعة بهمزة.

ثم يحلل ظاهرة فتح ياء الإضافة ومواطنها في قراءته، ثم ظاهرة حذف الياءات الزوائد المتصلة بالفعل، والمتصلة بالاسم، ثم حذف الياء التي هي لام الفعل، ثم الياء التي هي إشباع حركة الكسر على حرف أصلي. وتخلص الباحثة في كل ظاهرة منها إلى قواعد جزئية، فقاعدة عامة تفسر الظاهرة الصوتية تفسيراً وظيفياً. ومن هنا كانت مصادر البحث محدودة تنحصر في كتب القراءات السبع، ومصحف ورش، وقراءة ورش مسجلة عن أشرطة بصوت القارئ المتقن الشيخ الحصري. كما اعتمدت الباحثة على جهدها الخاص في تفسير تلك الظواهر وفق منهج وصفي تحليلي.

الكلمات الدالة:

الإشمام Diphthongisation: هو الحركة المركبة المزدوجة المكونة من حركتين متتابعين في مقطع واحد لتؤديا وظيفة فونولوجية واحدة.

الوقف Pause: لزوم الوقف صوتياً على الفاصلة القرآنية.

الوصل Linkins: هو قراءة الفاصلة القرآنية متصلة بما بعدها.

الصوت المشبع A fully articulated sound: هو الحركة الطويلة من الكسر، والفتح، والضم.

الصائت Vowel: هو الحركة الطويلة والقصيرة من ضم، وفتح، وكسر.

الصامت consonant: الصوت الساكن.

نصف الحركة Semi - vowels: هو صوت تتوافر فيه بعض خصائص الحركات، وبعض خصائص الصوامت.

الحركة The smallest unit for measuring vowel length in attajweed: هي أصغر حركة منطوقة في العربية.

الحركة الطويلة A naturally long vowel equal to two units: مقدارها حركتان.

الحركة المطولة A lengthened vowel to six units: وهي أطول منها في المؤلف، وتساوي ست حركات.

* قسم اللغة العربية، كلية العلوم والآداب، الجامعة الهاشمية. تاريخ استلام البحث ٢٩/٨/٢٠٠٣، وتاريخ قبوله ٢٢/٣/٢٠٠٤.

أ- في أول الكلمة:

يبدو صوت الياء هنا كأنه يصعد من حفرة بشيء من المشقة والجهد . لذلك قَلَّت الأفعال التي تبدأ بهذا الحرف ومعلمها من الأفعال اللازمة . فالأفعال التي تبدأ بالياء يصعب عليها من هذا المكان الصوتي الخفيض أن تعتدي على أحد . وبالرجوع إلى المعجم الوسيط لم أعر إلا على واحد وثلاثين مصدراً تبدأ بالياء . كان منها اثنان وعشرون فعلاً . خمسة منها أفعال متعدية . هي .
بَيَّبه (جعله يبأيا أي خرابا والتعدية هنا جاءت بتشديد عين الفعل) . أيدع الحجّ على نفسه (أوجبه والتعدية هنا بفعل الهمزة في أول الفعل) . يداه (أصاب يده) . يفخه (أصاب يافوخه، أي ضربه) . يومه (عامله واستأجره باليوم) . وهكذا فإن تعدية هذه الأفعال مصطنعة غير أصلية .

ب- في وسط الكلمة :

تختلف إحياءات صوت الياء في هذا الموقع تبعاً لحركتها وحركة ما قبلها . فإذا كانت متحركة بالفتح وما قبلها فتحة أخذ صوت الياء صورة المطبّ الهوائي الصغير يعترض مسار طائرة: طيران . حيدان . غثيان..... أما إذا كانت الياء ساكنة وما قبلها متحرك بالفتح، فإن صوتها يأخذ صورة الحفرة أو حفنة اليد .

وهو يصلح أن يكون مقرا للمعنى، على مثال ما تصلح الحفرة على سطح الأرض أو في باطن اليد أن تكون مقرا ومستقراً للماء أو الأشياء: بَيَّت. عَيَّب. سَيَّل. عَيَّن. دَيَّن. غَيَّظ. لَيَّل. فَيَّض .

والأسماء المصغرة لا تخرج ياؤها الساكنة المفتوح ما قبلها عن هذه الإحياءات.(رجل، رُجِيل شاعر، شُويعر نهر، نُهير) . وكأَنَّ الاسم مع ياء التصغير هذه قد وقع في حفرة فلم يبذ منه إلا أقله .

وإذا تحرك ما قبل الياء الساكنة بالكسر ، فإنها تعطينا صورة الحفرة العميقة والوادي السحيق (كريم ، فهميم . فقيه . نبيء . لنيم)، لتشف الياء في هذه الحالة عما في صميم الإنسان أو الأشياء من الخصائص المتأصلة فيها . فالكريم هو الذي تَجَرَّت ينابيع الكرم في صميمه ، ليس كرمه طارئاً ولا مصادفة موقف . وكذلك الأمر مع العليم والتعيس والجميل والقبيح والسعيد والحقير ...

وبمقارنة الألفاظ التي تبدأ بالهمزة مع الألفاظ التي تبدأ بالواو عُرِّ على ثلاثين لفظة شقيقة في حروفها ومعانيها . منها .

أَبَش (جمع) وبَش للحرب (جمع لها) الأتاد (حبل تضبط به رجل البقرة عند الحلب)، الوتد .

أَتَم وأَتَمَّ بالمكان (أقام به) ، وتم ووتن بالمكان (أقام به) . أَحَد الشيء وحَدَه . أَحَن (حقد) ، وَحَن (حقد) . أزم على شفتيه (عض شديدا) ، وزم (عض خفيفاً) . أطم اليهودج (ستره) . وطم الستر (أرخاه) . أفيد (دنا واقترب) ، ، وقد (قديم) ، أصر ، وصر .

فهذه الحروف الغائبة قد اقتصرت وظائف أصواتها على الإحياء بالاتجاهات الثلاثة (الألف اللينة إلى الأعلى، والواو إلى الأمام ، والياء إلى الأسفل)، من دون أن توحى بأي إحساس حسي آخر، أو بأية مشاعر إنسانية معينة .

ونظراً لكثرة استعمال هذه الحروف في تلك المرحلة مترافقة مع مختلف الحركات الجسدية، فقد عمل العربي في المرحلة الرعوية بصورة خاصة على إماتة الكثير منها من ألفاظه المتداولة ، وذلك تخليصاً للسان من لغوها، فاستعاض عنها بحروف أقل لغوا وأكثر إحياء بمختلف الأحاسيس الحسية والمشاعر الإنسانية، ولاسيما الهمزة والحروف الحلقية كما ذكر العلايلي ، وكما لوحظ ذلك آنفاً .

ولا شك في أن بقاء الألفاظ المماتة والبديلة معاً حتى تدوين اللغة العربية في صدر الإسلام يرجع إلى أن بعض القبائل كان أكثر تطوراً من بعضها الآخر، فأخذ علماء اللغة اللغظين معاً على انهما أصليان . أما الاستعاضة عن (الألف والواو والياء) بالفتحة والضمة والكسرة فلم تكن لإماتتها كما زعم (العلالي) في مقدمته (ص ٥٠) وإنما لتطويرها والخلاص من غوغائيتها كما جاء في الحرف العربي والشخصية العربية (ص ١٢٨) وما بعدها .

ع- الياء:

لينة جوفية . يشبه شكلها في السريانية صورة اليد . يقول عنها العلايلي: إنها (للانفعال المؤثر في البواطن) . وهو قريب من الواقع ولكنه قاصر .

صوت هذا الحرف يوحى بصور بصرية تختلف إلى حد ما بحسب مواقعها من اللفظة: